

Warunki Używania Produktów i Usług IBM – Warunki Specyficzne dla Oferty Usług SaaS

IBM dashDB Enterprise

Warunki Używania (zwane dalej „Warunkami Używania”) składają się z niniejszych „Warunków Używania Produktów i Usług IBM – Warunków Specyficznych dla Oferty Usług SaaS” (zwanych dalej „Warunkami Specyficznymi dla Oferty Usług SaaS”) oraz dokumentu pt. „Warunki Używania Produktów i Usług IBM – Warunki Ogólne” (zwanego dalej „Warunkami Ogólnymi”) dostępnego pod adresem:

<http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

W przypadku sprzeczności Warunki Specyficzne dla Oferty Usług SaaS mają znaczenie rozstrzygające nad Warunkami Ogólnymi. Zamawiając usługę IBM SaaS, uzyskując do niej dostęp lub korzystając z niej, Klient wyraża zgodę na niniejsze Warunki Używania.

Niniejsze Warunki Używania podlegają Międzynarodowej Umowie IBM Passport Advantage, Międzynarodowej Umowie IBM Passport Advantage Express lub Międzynarodowej Umowie IBM Dotyczącej Wybranych Ofert Usług IBM SaaS (zwanej dalej „Umową”), która razem z Warunkami Używania stanowi całość umowy.

IBM Bluemix, oferowana przez IBM platforma przetwarzania w chmurze oparta na otwartych standardach, służąca do tworzenia i uruchamiania aplikacji i usług oraz zarządzania nimi, jest pod względem technicznym niezbędna do korzystania z usługi IBM SaaS. Nowi użytkownicy mogą uzyskać do niej dostęp po zarejestrowaniu się za pośrednictwem elektronicznego formularza: <https://console.ng.bluemix.net/registration>.

1. Usługi IBM SaaS

Niniejsze Warunki Specyficzne dla Oferty Usług SaaS dotyczą następujących usług IBM SaaS:

- IBM dashDB Enterprise
 - IBM dashDB Enterprise 64.1
 - IBM dashDB Enterprise 256.4
 - IBM dashDB Enterprise 256.12
 - IBM dashDB Enterprise Transactional 8.0.500
 - IBM dashDB Enterprise Transactional 12.128.1400
- IBM dashDB Enterprise MPP.4

2. Opłaty rozliczeniowe

Przy sprzedaży usługi IBM SaaS wysokość opłat rozliczeniowych jest ustalana na podstawie następujących miar, zgodnie z Dokumentem Transakcyjnym:

- a. Jednostką miary, według której można korzystać z usługi IBM SaaS, jest **Instancja**. Instancja oznacza dostęp do konkretnej konfiguracji usługi IBM SaaS. Dla każdej udostępnionej Instancji Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające mu uzyskiwanie do niej dostępu i jej używanie w okresie pomiarowym określonym w dokumencie Proof of Entitlement (PoE) lub w Dokumencie Transakcyjnym.
- b. Jednostką miary, według której można korzystać z usług, jest **Przedsięwzięcie**. Przedsięwzięcie obejmuje usługi specjalistyczne i/lub szkoleniowe związane z usługą IBM SaaS. Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające obsługę każdego Przedsięwzięcia.

3. Opłaty i rozliczenia

Kwota należna do zapłaty za usługę IBM SaaS jest określona w Dokumencie Transakcyjnym.

3.1 Wymagane uprawnienia

W przypadku usługi IBM dashDB Enterprise MPP każdy klaster musi obejmować przynajmniej 3 (trzy) węzły, przy czym Klient musi nabyć uprawnienie do 1 (jednej) Instancji dla każdego węzła.

3.2 Opłaty za niepełne miesiące

Opłata za niepełny miesiąc, zgodnie z treścią Dokumentu Transakcyjnego, może być naliczana w ujęciu proporcjonalnym.

4. Opłaty za Usługi Zdalne

Usługi Zdalne są nabywane na podstawie opłat za Przedsięwzięcie i wykazywane na fakturze według stawki określonej w Dokumencie Zamówienia.

4.1 IBM dashDB Enterprise Jump Start Remotely Delivered

W ramach tej usługi Klient uzyskuje maksymalnie 50 godzin zdalnych konsultacji dotyczących czynności uruchamiania, w tym (1) asystę dotyczącą przypadków użycia, (2) szkolenia na temat sprawdzonych procedur w obszarze raportów, paneli kontrolnych i innych narzędzi systemowych, (3) porady i asystę ze wskazówkami na temat przygotowania, wykonania i sprawdzenia poprawności procedury początkowego ładowania danych oraz (4) konsultacje na inne interesujące Klienta tematy dotyczące administrowania i konfigurowania (łącznie „Czynności Uruchamiania”). Usługi można zakupić według Przedsięwzięcia. Tracą one ważność po upływie 90 dni od daty zakupu uprawnień do niniejszej Usługi Zdalnej lub daty powiadomienia Klienta przez IBM o udostępnieniu mu usługi IBM SaaS (jeśli data ta jest późniejsza), niezależnie od tego, czy zostały wykorzystane wszystkie godziny.

4.2 IBM dashDB Enterprise Accelerator Remotely Delivered

W ramach tej usługi Klient uzyskuje maksymalnie 50 godzin zdalnych konsultacji dotyczących Czynności Uruchamiania lub innych czynności, które w momencie zakupu określono w jednym lub wielu wspólnie uzgodnionych dokumentach transakcyjnych i objęto zakresem tych dokumentów. Usługi można zakupić według Przedsięwzięcia. Tracą one ważność po upływie 12 miesięcy od daty zakupu uprawnień do niniejszej Usługi Zdalnej lub w ostatnim dniu początkowego okresu subskrypcji usługi IBM SaaS (jeśli przypada on wcześniej), niezależnie od tego, czy zostały wykorzystane wszystkie godziny.

5. Okres obowiązywania i możliwości odnowienia

Okres obowiązywania usługi IBM SaaS rozpoczyna się z datą powiadomienia Klienta przez IBM o udostępnieniu mu tej usługi zgodnie z dokumentem PoE. W dokumencie PoE zostanie określone, czy usługa IBM SaaS będzie odnawiana automatycznie, kontynuowana na zasadzie nieprzerwanego używania czy zakończona po upływie okresu jej obowiązywania.

W przypadku odnawiania automatycznego usługa IBM SaaS będzie automatycznie przedłużana na okres wskazany w dokumencie PoE, chyba że Klient złoży pisemny wniosek o jej nieprzedłużanie co najmniej 90 dni przed datą jej wygaśnięcia.

W przypadku kontynuacji na zasadzie nieprzerwanego używania dostępność usługi IBM SaaS będzie przedłużana z miesiąca na miesiąc, chyba że Klient wypowie ją pisemnie z wyprzedzeniem co najmniej 90 dni. Po zakończeniu takiego 90-dniowego okresu wypowiedzenia usługa IBM SaaS będzie dostępna do końca miesiąca kalendarzowego.

6. Wsparcie techniczne

Wsparcie techniczne do usługi IBM SaaS jest świadczone za pośrednictwem forów internetowych oraz elektronicznego systemu zgłaszania problemów dostępnego w portalu Klienta pod adresem <https://support.ibmcloud.com>. IBM udostępni Oprogramowanie IBM jako „Podręcznik wsparcia do usługi”, który zawiera informacje kontaktowe działu wsparcia technicznego oraz inne informacje i proces. Powyższe wsparcie techniczne jest oferowane razem z usługą IBM SaaS i nie jest dostępne jako oddzielna oferta.

| Poziom istotności | Definicja poziomu istotności | Docelowe czasy reakcji | Zakres czasu reakcji |
|-------------------|---|------------------------|---|
| 1 | <p>Krytyczne zakłócenie działalności / uniemożliwienie świadczenia usług: Newralgiczne funkcje biznesowe nie działają lub nastąpiła awaria newralgicznego interfejsu. Zwykle dotyczy to środowiska produkcyjnego i uniemożliwia dostęp do usług, co powoduje krytyczne zakłócenia w działalności gospodarczej. Sytuacja taka wymaga natychmiastowego rozwiązania.</p> <p>W przypadku problemów i Poziomie Istotności 1 Klient musi być dostępny przez całą dobę i wszystkie dni w tygodniu (24x7), aby udzielić IBM pomocy w diagnozowaniu problemów. W przeciwnym razie priorytet problemu zostanie obniżony do Poziomu Istotności 2.</p> | W 1 godzinę | 24x7 |
| 2 | <p>Istotne zakłócenie działalności: Korzystanie z funkcji usługowych lub działanie usług zostało poważnie ograniczone lub istnieje ryzyko niedotrzymania ważnych terminów.</p> | W 2 godziny robocze | W godzinach pracy od poniedziałku do piątku |
| 3 | <p>Niewielkie utrudnienie działalności: Usługi lub funkcje mogą być używane, a problem nie powoduje krytycznego zakłócenia działalności.</p> | W 4 godziny robocze | W godzinach pracy od poniedziałku do piątku |
| 4 | <p>Minimalne utrudnienie działalności: Zapytanie lub prośba nietechniczna.</p> | W 1 dzień roboczy | W godzinach pracy od poniedziałku do piątku |

7. Oprogramowanie Pomocnicze

Następujące uprawnienia do oprogramowania IBM są objęte ofertą jako oprogramowanie pomocnicze na warunkach odpowiednich licencji na programy IBM, które to warunki są uzupełniane przez poniższe ograniczenia:

InfoSphere DataStage

- Uprawnienie: 280 jednostek PVU (zgodnie z definicją w dokumencie „Informacje licencyjne” dla produktu InfoSphere DataStage).
- Ograniczenia w użytkowaniu: Klient może używać produktu InfoSphere DataStage wyłącznie w celu wprowadzania danych do usługi IBM SaaS.

InfoSphere DataStage and QualityStage Designer

- Uprawnienie: 2 Jednocześnie Pracujących Użytkowników (zgodnie z definicją w dokumencie „Informacje licencyjne” dla produktu InfoSphere DataStage and QualityStage Designer).
- Ograniczenia w użytkowaniu: Klient może używać produktu InfoSphere DataStage and QualityStage Designer wyłącznie w celu wprowadzania danych do usługi IBM SaaS.

8. Warunki dodatkowe dla oferty usług IBM SaaS

8.1 Informacje cookie

Klient przyjmuje do wiadomości i uznaje, że w ramach normalnej obsługi i wsparcia usługi IBM SaaS IBM może gromadzić dane osobowe pochodzące od Klienta (dotyczące jego pracowników i wykonawców), które mają związek z użytkowaniem usługi IBM SaaS, za pomocą mechanizmów śledzenia i innych technologii. IBM gromadzi w ten sposób dane statystyczne dotyczące używania usługi IBM SaaS i informacje na temat skuteczności jej działania, które służą do podnoszenia poziomu obsługi użytkowników i/lub dostosowywania interakcji z Klientem. Klient potwierdza, że uzyskał lub uzyska zgodę na to, aby zezwolić IBM na przetwarzanie zgromadzonych danych osobowych w powyższym celu w obrębie IBM, innych spółek IBM i przedsiębiorstw ich podwykonawców wszędzie tam, gdzie podmioty te prowadzą działalność, zgodnie z obowiązującym prawem. IBM na żądanie umożliwi pracownikom i

wykonawcom Klienta dostęp do tych informacji kontaktowych oraz ich aktualizację, korygowanie i usuwanie.

8.2 Miejsce osiągnięcia korzyści pochodnych

Podatki, o ile mają zastosowanie, są oparte na miejscu lub miejscach, które Klient określi jako miejsca osiągnięcia korzyści z usługi IBM SaaS. IBM będzie stosować podatki na podstawie adresu działalności, który Klient poda podczas zamawiania usługi IBM SaaS jako główne miejsce osiągnięcia korzyści, chyba że Klient dostarczy IBM dodatkowe informacje. Klient odpowiada za aktualizowanie tych informacji i informowanie IBM o każdej ich zmianie.

8.3 Dane osobowe i dane podlegające regulacjom

Niniejsza usługa IBM SaaS nie została zaprojektowana z myślą o jakichkolwiek szczególnych wymaganiach dotyczących bezpieczeństwa treści podlegającej regulacjom, w tym danych osobowych lub danych osobowych objętych szczególną ochroną. Klient ponosi odpowiedzialność za stwierdzenie, czy usługa IBM SaaS spełnia wymagania Klienta w zakresie typu treści, której Klient będzie używać w połączeniu z tą usługą. Zakazuje się używania usługi IBM SaaS do transmisji lub przechowywania jakichkolwiek Chronionych Informacji Dotyczących Zdrowia podlegających ustawie z 1996 r. o przenośności i ochronie danych w ubezpieczeniach zdrowotnych (HIPAA), chyba że (a) pomiędzy IBM a Klientem została zawarta odpowiednia Umowa ze Współpracownikiem Handlowym oraz (b) IBM dostarczył Klientowi wyraźne pisemne potwierdzenie, że usługa IBM SaaS może być używana z Chronionymi Informacjami Dotyczącymi Zdrowia. Usługa IBM SaaS nie może być w żadnym przypadku wykorzystywana do przetwarzania Chronionych Informacji Dotyczących Zdrowia jako centrum informacji dotyczących zdrowia w rozumieniu ustawy HIPAA.

8.4 Funkcje w Wersji Beta

Niektóre funkcje, elementy lub komponenty usługi IBM SaaS stanowią wydanie wstępne lub wersję umożliwiającą zapoznanie się z określoną technologią. Mogą one być określane jako „wersja beta” („Funkcje w Wersji Beta”). Klient może korzystać z Funkcji w Wersji Beta w ramach dozwolonego używania usługi IBM SaaS z zastrzeżeniem ograniczeń i warunków określonych w niniejszym paragrafie. Klient używa Funkcji w Wersji Beta na własne ryzyko, przy czym są one dostarczane bez zobowiązania do świadczenia jakiegokolwiek wsparcia. Funkcje w Wersji Beta są dostarczane W STANIE, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJĄ („AS IS”), BEZ UDZIELANIA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI (RĘKOJMIA JEST NINIEJSZYM RÓWNIEŻ WYŁĄCZONA), WYRAŻNYCH LUB DOMNIEMANYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI GWARANCJI PRAWA WŁASNOŚCI I NIENARUSZANIA PRAW, A TAKŻE DOMNIEMANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. IBM może nie udostępniać powszechnie Funkcji w Wersji Beta w formie bądź w ramach produktu lub usługi. IBM może wycofać Funkcje w Wersji Beta bądź zakończyć dostęp do nich w dowolnym momencie bez powiadomienia. Klient zastosuje środki ostrożności w celu uniknięcia utraty danych, która może nastąpić, gdy korzystanie z funkcji beta przestanie być możliwe. Opinie lub sugestie dotyczące Funkcji w Wersji Beta dostarczane IBM przez Klienta mogą być swobodnie używane, kopiowane, modyfikowane, a także włączane do procesów projektowania, dystrybucji, wdrażania oraz sprzedaży produktów i usług IBM.

9. Docelowy poziom usług

Po udostępnieniu Klientowi usługi IBM SaaS IBM składa przedstawione poniżej zobowiązanie dotyczące poziomu usług („SLO”).

IBM zapewni dostępność usług na poziomie 99,9%, mierzoną według:

- a. możliwości wdrożenia aplikacji za pomocą portalu lub wiersza komend;
- b. możliwości nawiązania połączenia z usługą aplikacji;
- c. dostępności pojedynczej instancji usługi.

Obecnie nie są oferowane uznania z tytułu poziomu usług ani możliwości raportowania.

Dodatek A

IBM dashDB Enterprise to usługa zarządzana, która ułatwia projektowanie procesów przetwarzania na potrzeby sieciowych aplikacji analitycznych. Usługa ta obejmuje bazę danych przechowującą dane użytkowników w formie ustrukturyzowanej. Użytkownik może uzyskiwać dostęp do tej bazy danych i modelować ją stosownie do własnych potrzeb za pomocą konsoli usługi. Konsola usługi umożliwia tworzenie tabel, wczytywanie danych do tabel oraz przetwarzanie zapytań dotyczących danych załadowanych przez użytkownika. Usługa obejmuje również narzędzia i środowiska ułatwiające projektowanie, składowanie i współużytkowanie raportów analitycznych, jak również przykłady i dokumentację, upraszczając w ten sposób proces tworzenia sieciowych aplikacji analitycznych.

Plany sporządzane za pomocą usługi dashDB Enterprise Transactional obejmują bazę danych dashDB, która jest zoptymalizowana pod kątem przetwarzania transakcyjnego na bieżąco (OLTP). Usługa ta obejmuje bazę danych przechowującą dane użytkowników w formie ustrukturyzowanej. Użytkownik może uzyskiwać dostęp do tej bazy danych i modelować ją stosownie do własnych potrzeb za pomocą konsoli usługi. Konsola usługi umożliwia tworzenie tabel, wczytywanie danych do tabel oraz przetwarzanie zapytań dotyczących danych załadowanych przez użytkownika.

IBM dashDB Enterprise MPP udostępnia usługę IBM dashDB w konfiguracji klastrowej, zbudowanej z zestawu niezależnych węzłów baz danych, którymi zarządza się łącznie jak pojedynczym systemem. Operacje bazodanowe są przetwarzane równolegle na wszystkich węzłach klastra. IBM skonfiguruje węzły powiązane w jeden klaster.